

The anonymous kaikavian drama adaptation of the late 18th and early 19th century and their Christian context

This work presents forgotten corps of the anonymous kaikavian drama adaptation which were created from 1791 to 1834 over the area of north Croatian. This corps were created for purposes of the repertoire of the Zagreb seminary theaters at Kaptol. This drama were created as adaptation of popular dramatic works from German-speaking countries. Drama works are adapted by seminary professors who replaced secular contents with parts that teach Christian principles and point out morals and moralizing functions. These drama works were marginalized for decades in the croatian literary historiography. This work will try to prove that kaikavian drama adaptations follow the poetics of European moral-didactic dramas. The works explore wich contents were replaced with Christian amenities. It shows that anonymous kaikavian drama make an inherent part of the older kaikavian literature and their importance in the north Croatian literature of the 18th century. Finally, the work concludes the importance and contribution of this Corps to the Croatian literature.

Key words: anonymous kajkavian drama adaptation, the Enlightenment in the Croatian literature, seminary theater at Kaptol, moral and didactic function of drama